

C-476/19. sz. ügy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2019. június 19.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Kammarrätten i Göteborg (Svédország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2019. június 19.

Fellebbező:

Allmänna ombudet hos Tullverket

Ellenérdekű fél:

Combinova AB

BÍRÓSÁG

[omissis]

FELLEBBEZŐ

Allmänna ombudet hos Tullverket

ELLENÉRDEKŰ FÉL

Combinova AB [omissis]

MEGTÁMADOTT HATÁROZAT

A förvaltningsrätten i Göteborg (göteborgi közigazgatási bíróság, Svédország)
6776–18. sz. ügyben 2018. augusztus 22-én hozott ítélete

AZ ÜGY TÁRGYA

Vám; jelenleg az Európai Unió Bírósága elé terjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem

[omissis]

A kamarrätten (közigazgatási fellebbviteli bíróság, Svédország) meghozza a következő

VÉGZÉST

A jelen előzetes döntéshozatal iránti kérelemmel (a jegyzőkönyv mellékletével) összhangban előzetes döntéshozatalt kell kérni az Európai Unió Bíróságától az EUMSZ 267. cikk szerint.

[omissis]

[eredeti 1. o.]

A jegyzőkönyv melléklete

Az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: Vámkódex) 124. cikke (1) bekezdése k) pontjának értelmezése tárgyában az [EUMSZ] 267. cikk alapján előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem

Háttér

A Combinova AB az úgynevezett aktív feldolgozási felfüggesztő eljárás keretében árut importált a Tullverkettől (vámhivatal, Svédország) kapott engedély alapján. A kérdéses behozatalra 2017. november 23-án került sor [...]. Az árut 2017. december 11-én újra kivitték. A vám eljárás lezárásának határideje 2018. január 23-án járt le. A vám eljárás lezárása határidejének elteltétől számított 30 napon belül, vagyis 2018. február 22-ig a vám eljárás lezárásáról szóló igazolást kellett előterjeszteni. 2018. március 6-án a vámhivatal a vám eljárás lezárásáról szóló igazolást kapott a társaságtól. Mivel a társaság a vám eljárás lezárásáról szóló igazolást nem az előírt határidőn belül nyújtotta be, a Vámkódex 79. cikke alapján vámtartozás keletkezett. A vámhivatal úgy határozott, hogy 121 SEK összegű vámmal és 2 790 SEK összegű hozzáadottérték-adóval terheli a Combinova AB-t.

A Combinova AB a vámhivatal határozatát keresettel támadta meg. A förvaltningsrätten (közigazgatási bíróság) arra az álláspontra helyezkedett, hogy helyes a vámhivatalnak a vám és hozzáadottérték-adó társasággal szembeni kiszabására vonatkozó határozata, és hogy a társaság nem bizonyította a vámtartozás megszűnését igazoló ok fennállását.

A kammarrätten (közigazgatási fellebbviteli bíróság) előtti eljárás

Az *Allmänna ombudet hos Tullverket* (a vámhivatal általános képviselője, Svédország; a továbbiakban: AOT) fellebbezést terjesztett elő a förvaltningsrätten (közigazgatási bíróság) ítélete ellen, és előadja, hogy a vámtartozásnak a tullagen (2016:253) (vám törvény (2016: 253); a továbbiakban: TL) 6. fejezetének 15. §-a alapján kell megszűnnie. Az AOT a következőképpen nyilatkozik.

A Vámkódex 79. cikke (2) bekezdésének a) pontjából az következik, hogy a vámtartozás keletkezésének időpontja az a legutolsó pillanat volt, amikor a késedelmesen benyújtott, a vám eljárás lezárásáról szóló igazolást be kellett volna nyújtani, vagyis 2018. február 22. A vámtartozás tehát e nap végén keletkezett, mivel a vám eljárás lezárásáról szóló igazolást a társaság akkor nem nyújtotta be. Abban az időpontban az árukat [eredeti 2. o.] már kiszállították az Unió vámterületéről, mivel azokat 2017. december 11-én újra kivitték. Az árukat tehát nem használták fel a vámtartozás keletkezésének időpontjában vagy azt követően. A vámtartozás keletkezéséhez nem kapcsolódott a vámtartozás keletkezésének időpontját megelőző felhasználás. Ezenfelül a felhasználás összhangban állt a vámhivatal által megadott engedélyben engedélyezett feldolgozással. Semmi nem utal arra, hogy a Combinova AB csalást kísérelt volna meg elkövetni. Ilyen körülmények között nem lehet arra az álláspontra helyezkedni, hogy az árut oly módon használták fel, amely megakadályozhatja a vámtartozás 124. cikk (1) bekezdésének k) pontjával összhangban történő megszűnését.

Egyértelműen kitűnik a TL 6. fejezetének 13. §-ából, hogy abban az esetben, ha az AOT fellebbezést terjeszt elő valamely határozat ellen, a köz érdekében a vámhivatal helyett az AOT jár el.

A vámhivatal mindazonáltal lehetőséget kapott arra, hogy észrevételt tegyen az ügyre vonatkozóan, és a következőképpen nyilatkozik.

A vámhivatal nem érvel azzal, hogy az árukat elfogyasztották. A kérdés az, hogy az árukat felhasználták-e. A „felhasználták” kifejezés jelentését nem határozza meg a vámjogi szabályozás. E kifejezés kétféleképpen érthető. Előfordulhat, hogy a terméket rendeltetésének megfelelően felhasználták, vagy hogy azt valamilyen más módon felhasználták. Az utóbbi értelmezés alapján a terméket akkor kell felhasználnak tekinteni, ha azt feldolgozták.

Az aktív feldolgozási eljárás mögött meghúzódó alapötlet az, hogy az árut valamilyen módon fel kell dolgozni. A társaságnak az aktív feldolgozásra vonatkozó engedély alapján el kell végeznie különböző műszerek javítását és kalibrálását; ezek a műveletek a Vámkódex 5. cikkének 37. pontjával összhangban feldolgozási műveleteknek minősülnek. Ahogyan az a Vámkódex 256. cikkének (1) bekezdéséből egyértelműen kitűnik, az aktív feldolgozási eljárás lehetővé teszi, hogy a nem uniós árukat felhasználják. A kammarrätten i Jönköping (jönköpingsi közigazgatási fellebbviteli bíróság, Svédország) a 103–18. sz. ügyben 2018. október 31-én hozott ítéletében megállapította, hogy az olyan műtárgyat,

amelyet kiállítottak, a Vámkódex 124. cikke (1) bekezdésének k) pontja értelmében felhasználták. A Vámkódex 256. cikke alapján úgy tekinthető, hogy a kifejezés használata az áru valamilyen módon történő felhasználására utal. Nem hangzott el arra vonatkozó állítás, hogy a jelen ügy tárgyát képező árut nem dolgozták fel az eljárás során. Ennélfogva nincs olyan indok, amelynek alapján a vámtartozás megszűnhet az említett cikkel összhangban.

[eredeti 3. o.]

Az előzetes döntéshozatal szükségessége

A „felhasználás” kifejezés több helyen megjelenik a Vámkódexben. A 256. cikk akként rendelkezik, hogy az aktív feldolgozási eljárás lehetővé teszi, hogy a nem uniós árukat az Unió vámterületén egy vagy több feldolgozási műveletnek vessék alá anélkül, hogy ezekre az árukra – többek között – a behozatali vám alkalmazásra kerülne.

A jelen ügyben döntő jelentőségű a Vámkódex 124. cikke (1) bekezdésének k) pontjában szereplő „felhasználták” kifejezés jelentése. Ezenfelül főszabály szerint azt is fontos meghatározni, hogy a szóban forgó rendelkezés mikor alkalmazandó.

A fentiek alapján a kammarrätten (közigazgatási fellebbviteli bíróság) a következő kérdésre kíván választ kapni.

A 79. cikk alapján keletkezett, behozatalivám- vagy kivitelivám-tartozás a 124. cikk (1) bekezdésének k) pontjával összhangban megszűnik, ha a vámhatóságok számára kielégítő bizonyítékot szolgáltatnak arról, hogy az árukat nem használták fel vagy fogyasztották el, és az Unió vámterületéről kiszállították azokat. Azt jelenti-e a „felhasználták” kifejezés, hogy az árukat feldolgozták vagy finomították abból a célból, amelynek megvalósítására az adott társaság engedélyt kapott a szóban forgó áruk tekintetében, vagy a kifejezés az említett feldolgozást vagy finomítást meghaladó használatra vonatkozik? Relevanciával bír-e az, hogy a felhasználás a vámtartozás keletkezése előtt vagy azt követően következik be?